

## RACCOMANDAZIONI a tutti gli acquirenti di un GIUBBOTTO DI SALVATAGGIO

A seguito del

Regolamento di attuazione del Codice della nautica da diporto - DECRETO 17 settembre 2024, n. 133,  
Regolamento di modifica al decreto 29 luglio 2008, n. 146

I Giubbotti di Salvataggio sono dei DPI - Dispositivi di Protezione Individuale di terza categoria - i cosiddetti SALVAVITA

Una volta acquistati sarà cura e responsabilità dell'utente far sì che siano sempre in un perfetto stato di conservazione

La loro durata è limitata dalla degradazione dei materiali che li compongono ed è variabile in funzione della loro tipologia e dalle situazioni di impiego

La responsabilità sul corretto funzionamento dei Giubbotti di Salvataggio, per ragioni legali e per tutte le normative sulla salute e sicurezza, resta in capo allo stesso produttore SOLO nel rispetto dei limiti dallo stesso indicati

**Giubbotti di salvataggio gonfiabili** - marcatura CE secondo gli standard ISO 12402 - Tutte le classi di galleggiabilità

- . La durata di questi dispositivi è di 10 anni dalla data di produzione
- . Raggiunti i dieci anni, è importante che i giubbotti di salvataggio vengano rimossi dal servizio per motivi di sicurezza causati dalla possibilità di delaminazione dei tessuti e dalla perdita di pressione delle camere d'aria, che può comportare una riduzione di galleggiabilità. Specifiche condizioni ambientali possono avere un ruolo nella degradazione dei componenti del prodotto, come il meccanismo di gonfiaggio, ecc.
- . La data di produzione e il numero di produzione, che individua il prodotto in maniera univoca, sono stampigliati su apposita etichetta cucita sul prodotto stesso
- . Un giubbotto di Salvataggio Gonfiabile, per mantenere inalterate le sue caratteristiche di sicurezza durante i 10 anni di vita previsti, dovrà essere revisionato con un intervallo di tempo non superiore a 2 anni.
- . Tutti i prodotti realizzati da VELERIA SAN GIORGIO hanno evidenziata la data di prossima revisione tramite un datario ad orologio posto sul nastro vita.
- . La revisione deve essere eseguita da VELERIA SAN GIORGIO o da una stazione di assistenza autorizzata dalla stessa e sarà evidenziata dall'apposizione di un nuovo adesivo di intervallo di revisione sull'apposito datario



CINTURE DI SALVATAGGIO E SALVAGENTE ANULARI, BANDIERE E TENDE, ARTICOLI TECNICI, DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE ED ATTREZZATURE DI SICUREZZA PER IL CAMPO CIVILE E MILITARE *LIFE JACKETS AND LIFE BUOYS, FLAGS AND TENTS, TECHNICAL EQUIPMENTS, PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENTS AND SAFETY DEVICES FOR THE CIVIL AND MILITARY SECTORS*

- . Nel caso in cui questi prodotti vengano utilizzati per uso commerciale e industriale potrebbero richiedere una manutenzione più frequente, concordata in anticipo a seconda dell'uso
- . Trascorsi i 10 anni di vita dalla data di produzione VELERIA SAN GIORGIO, anche tramite le sue stazioni di revisione, potrà valutare, a suo insindacabile giudizio, se rinnovare il dispositivo di anno in anno

**Giubbotti di Salvataggio e Aiuti al Galleggiamento con galleggiabilità intrinseca** - Espanso a cellule chiuse - marcatura CE secondo gli standard ISO 12402 - Tutte le classi di galleggiabilità

- . La durata di questi dispositivi è di 15 anni dalla data di produzione.
- . La data di produzione e il numero di produzione, che individua il prodotto in maniera univoca, sono stampigliati su apposita etichetta cucita sul prodotto stesso.
- . Questo tipo di prodotto è praticamente esente da manutenzione, tuttavia se ne raccomanda un'ispezione visiva annuale da parte dell'utilizzatore.
- . Eventuali danni al materiale (ad esempio: strappi, abrasioni, tagli nel tessuto o nei nastri, cambiamenti di colore o danni alle fibbie) potrebbero comprometterne la galleggiabilità.
- . Surriscaldamento, danni da raggi UV, conservazione o utilizzo non corretti, possono portare a una riduzione pericolosa della sicurezza offerta dal prodotto.
- . Tutti i prodotti danneggiati devono essere immediatamente rimossi dal servizio.

In caso di dubbi, contattare il rivenditore, un centro di assistenza certificato o direttamente il fornitore.

Rev.02 del 11/02/2025

WWW.VELERIASANGIORGIO.COM



CINTURE DI SALVATAGGIO E SALVAGENTE ANULARI, BANDIERE E TENDE, ARTICOLI TECNICI, DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE ED ATTREZZATURE DI SICUREZZA PER IL CAMPO CIVILE E MILITARE *LIFE JACKETS AND LIFE BUOYS, FLAGS AND TENTS, TECHNICAL EQUIPMENTS, PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENTS AND SAFETY DEVICES FOR THE CIVIL AND MILITARY SECTORS*

## RECOMMENDATIONS FOR ALL LIFE JACKET PURCHASERS

### Following the Implementation

Regulation of the Recreational Craft Code - Decree No. 133, 17 September 2024, amendment to decree No. 146 of 29 July 2008

Life jackets are classed as Category III PPE (Personal Protective Equipment) – known as LIFE-SAVERS.

Once purchased, it is the user's responsibility to ensure that they are always in perfect condition.

Their lifespan is limited by the degradation of the materials used in their manufacture, and can vary depending on type and conditions of use.

Responsibility for the correct functioning of life jackets, for all legal purposes and in compliance with health and safety regulations, remains with the manufacturer ONLY within the limits specified by the manufacturer.

**Inflatable Life Jackets** - CE marking according to ISO 12402 standards - All buoyancy classes:

The lifespan of these devices is 10 years from the date of production.

After 10 years, it is important that life jackets are removed from service for safety reasons, due to the possibility of fabric delamination and loss of air chamber pressure, which may result in reduced buoyancy. Specific environmental conditions can play a role in the degradation of components, such as the inflation mechanism etc.

The production date and production number, which uniquely identify the product, are stamped on a label sewn onto the product itself.

To maintain its safety features over the 10-year lifespan, an inflatable life jacket must be serviced at intervals not exceeding 2 years.

All products manufactured by VELERIA SAN GIORGIO have the next service date highlighted via a clock-style date tag on the waistband.

The service must be carried out by VELERIA SAN GIORGIO or an authorised service centre, and will be indicated by the application of a new service interval sticker on the date tag.

If the products are used for commercial or industrial purposes, more frequent maintenance may be required, as agreed in advance depending on the use.

After 10 years from the date of manufacture, VELERIA SAN GIORGIO, also through its inspection stations, may assess, at its sole discretion, whether to renew the device on a yearly basis.



CINTURE DI SALVATAGGIO E SALVAGENTE ANULARI, BANDIERE E TENDE, ARTICOLI TECNICI, DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE ED ATTREZZATURE DI SICUREZZA PER IL CAMPO CIVILE E MILITARE *LIFE JACKETS AND LIFE BUOYS, FLAGS AND TENTS, TECHNICAL EQUIPMENTS, PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENTS AND SAFETY DEVICES FOR THE CIVIL AND MILITARY SECTORS*

**VELERIA S. GIORGIO S.r.l.** SEDE/HEAD OFFICE: Via A. De Gasperi, 37 H, 16030 Casarza Ligure – (GE) – Italy, Cod. Fisc. Partita IVA 01024820803

Tel. +39 0185 46.77.01 r.a. Fax +39 0185 46.70.50 [info@veleriasangiorgio.com](mailto:info@veleriasangiorgio.com) [www.veleriasangiorgio.com](http://www.veleriasangiorgio.com)  
Reg. Imprese Genova n. 01024820803 – R.E.A. (GE) 347119 – Cap. Sociale Euro 650.000,00 i.v.

**Life Jackets and Buoyancy Aids with intrinsic buoyancy** - Closed-cell foam - CE marking according to ISO 12402 standards - All buoyancy classes:

The lifespan of these devices is 15 years from the date of production.

The production date and production number, which uniquely identify the product, are stamped on a label sewn onto the product itself.

This type of product is practically maintenance-free; however, an annual visual inspection by the user is recommended.

Any damage to the material (e.g. tears, abrasions, cuts in the fabric or straps, colour changes or damage to buckles) may compromise buoyancy.

Overheating, UV damage, or incorrect storage or use may lead to a dangerous reduction in the safety offered by the product.

Any damaged products must be immediately removed from service.

If in doubt, contact the retailer, a certified service centre, or the supplier directly.

Rev.02 dated 11/02/2025

[www.veleriasangiorgio.com](http://www.veleriasangiorgio.com)



CINTURE DI SALVATAGGIO E SALVAGENTE ANULARI, BANDIERE E TENDE, ARTICOLI TECNICI, DISPOSITIVI DI PROTEZIONE INDIVIDUALE ED ATTREZZATURE DI SICUREZZA PER IL CAMPO CIVILE E MILITARE *LIFE JACKETS AND LIFE BUOYS, FLAGS AND TENTS, TECHNICAL EQUIPMENTS, PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENTS AND SAFETY DEVICES FOR THE CIVIL AND MILITARY SECTORS*

**VELERIA S. GIORGIO S.r.l.** SEDE/HEAD OFFICE: Via A. De Gasperi, 37 H, 16030 Casarza Ligure – (GE) – Italy, Cod. Fisc. Partita IVA 01024820803

Tel. +39 0185 46.77.01 r.a. Fax +39 0185 46.70.50 [info@veleriasangiorgio.com](mailto:info@veleriasangiorgio.com) [www.veleriasangiorgio.com](http://www.veleriasangiorgio.com)  
Reg. Imprese Genova n. 01024820803 – R.E.A. (GE) 347119 – Cap. Sociale Euro 650.000,00 i.v.